

Совет Безопасности

Distr.: General 22 April 2015 Russian

Original: English

Письмо Постоянного представителя Ливии при Организации Объединенных Наций от 22 апреля 2015 года на имя Генерального секретаря

Настоящим письмом я хотел бы обратить Ваше внимание на возражения Ливии по поводу того, что в пункте 32 Вашего доклада о сексуальном насилии в условиях конфликтов (S/2015/203) содержится ничем не подтвержденная информация. Указанный пункт гласит:

«Ухудшение ситуации в плане безопасности усиливает страх подвергнуться сексуальному насилию, что и становится, по сообщениям, одним из стимулов перемещения в соседние страны. Растущее число лиц, ищущих убежища, беженцев и мигрантов пыталось добраться до Европы из Ливии по морю, в связи с чем сообщалось о случаях сексуального насилия в отношении женщин и девочек. Деятельность экстремистов в Ливии вызывает серьезную озабоченность, учитывая склонность вооруженных групп в этом регионе к сексуальному насилию».

В период, охватываемый докладом, на территории Ливии или в ее территориальных водах не было зарегистрировано ни единого случая сексуального насилия в отношении женщин и девочек, и сексуальное насилие никогда не являлось «одним из стимулов перемещения» в Ливии.

Буду признателен за публикацию настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Ибрагим О.А. Даббаши Посол Постоянный представитель



